

MOZEJKO ■ LESAGE ■ BRADY

*Le livre des Mélancolies*

JEAN-GUY **BOISVERT** CLARINETTE  
QUATUOR **BOZZINI**



# Le livre des Mélancolies

**JEAN-GUY BOISVERT**

CLARINETTE | CLARINET

**QUATUOR BOZZINI**

**Clemens Merkel, Nadia Francavilla**

VIOLON | VIOLIN

**Stéphanie Bozzini**

ALTO | VIOLA

**Isabelle Bozzini**

VIOLONCELLE | CELLO



PIOTR GRELLA-MOZEJKO

[ 1 ] ■ **...RIVER TO THE OCEAN...** 14:40

pour clarinette en *la* et quatuor à cordes | *for clarinet in A and string quartet* (1996)

COMMANDE DE JEAN-GUY BOISVERT, AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA

COMMISSIONED BY JEAN-GUY BOISVERT WITH THE SUPPORT FROM THE CANADA COUNCIL FOR THE ARTS

JEAN LESAGE

■ **LE LIVRE DES MÉLANCOLIES** 16:45

pour quintette avec clarinette | *for quintet with clarinet* (1999)

DÉDIÉ À ANA SOKOLOVIC | *DEDICATED TO ANA SOKOLOVIC*

[ 2 ] I. 5:59

[ 3 ] II. 5:35

[ 4 ] III. 5:11

TIM BRADY

■ **SLOW DANCES** 22:27

pour clarinette en *si* bémol solo et quatuor à cordes | *for clarinet in B flat and string quartet* (1999)

COMMANDE DE JEAN-GUY BOISVERT, AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA

COMMISSIONED BY JEAN-GUY BOISVERT WITH THE SUPPORT FROM THE CANADA COUNCIL FOR THE ARTS

[ 5 ] I. Triple Dance 6:44

[ 6 ] II. A Sort of Tango 5:40

[ 7 ] III. Solo – Sixes and Sevens 4:26

[ 8 ] IV. Interrupted Procession 5:37

Ce disque est dédié à la mémoire de  
Rafael Masella (1922-2006).

*This CD is dedicated to the memory  
of Rafael Masella (1922-2006).*

**Piotr Grella-Mozejko** est né en Pologne et vit au Canada depuis 1989. Il a étudié la composition avec Alfred Joel Fisher, Henry Klumpenhouwer, Edward Boguslawski et Boguslaw Schaeffer et détient une maîtrise en composition de l'Université de l'Alberta.

La musique de Grella-Mozejko a été interprétée par de nombreux solistes et ensembles canadiens et européens comme la Capella Cracoviensis, les orchestres symphoniques d'Edmonton et de Régina, le Symphony Nova Scotia, l'Orchestre de la Radio polonaise, l'Orchestre philharmonique de Wrocław, les quatuors Penderecki, Bozzini et Reiner, le Hammerhead Consort et le St. Crispin's Chamber Ensemble.

Parmi les solistes qui ont joué sa musique, mentionnons les pianistes Barbara Pritchard, Kathleen Supové, Roger Admiral, Andrzej Dutkiewicz, Alexei Kornienko et Joachim Segger, les flûtistes Isabelle Schnöller et Iwona Glinka, le hautboïste Mariusz Pedzialek, le clarinetiste Harry Sparnaay, le bassoniste Donald DaGrade, les organistes Marnie Giesbrecht, Gertrude Olford, Carson P. Cooman, Stillman Matheson et Stanislaw Moryto, et les saxophonistes Laurent Estoppey, Charles Stolte, William H. Street et Andreas van Zoelen.

« Composée en 1996, *...river to the ocean...* est une commande du clarinetiste Jean-Guy Boisvert, à qui l'œuvre est dédiée. Parce qu'elle était dédiée à un interprète que j'admire beaucoup, cette œuvre demeurera toujours très près de mon cœur. Lorsque je travaille en étroite relation avec un interprète, j'aime que le résultat musical reflète sa personnalité profonde. Dans ce cas, j'ai insisté sur l'exceptionnelle habileté qu'a Jean-Guy d'évoquer des paysages sonores aux contours profondément lyriques. Plus qu'un simple virtuose, il est un poète de son instrument. Aussi, ai-je imaginé une œuvre mettant en valeur toute l'étendue de ses possibilités poétiques et de ses aptitudes techniques. *... river to the ocean...* propose un récit très ornementé où la clarinette en *la* est au premier plan, soutenue par un accompagnement délicat au quatuor. »

Born in Poland, **Piotr Grella-Mozejko** has lived in Canada since 1989. He holds a master's degree in composition from the University of Alberta and has studied with Alfred Joel Fisher, Henry Klumpenhouwer, Edward Boguslawski, and Boguslaw Schaeffer. Many of his works have been commissioned by artists and ensembles in Canada and in Europe.

Grella-Mozejko's music has been performed by Canadian and international ensembles such as Capella Cracoviensis, the Edmonton, Regina and Nova Scotia Symphony Orchestras, the Polish Radio Orchestra, the Wrocław Philharmonic Orchestra, the Penderecki, Bozzini and Reiner string quartets, and the Hammerhead Consort.

Numerous renowned soloists have also performed Piotr's music – among them, pianists Barbara Pritchard, Kathleen Supové, Roger Admiral, Andrzej Dutkiewicz, Alexei Kornienko, and Joachim Segger; organists Marnie Giesbrecht, Gertrude Olford, Carson P. Cooman, Stillman Matheson, Stanislaw Moryto; flutists Isabelle Schnöller and Iwona Glinka; oboist Mariusz Pedzialek; bass clarinetist Harry Sparnaay; bassoonist Donald DaGrade; and saxophonists Laurent Estoppey, Charles Stolte, William H. Street, and Andreas van Zoelen.

"Written in 1996, *...river to the ocean...* was commissioned by clarinetist Jean-Guy Boisvert. Since the commission was by such a master of his instrument, this piece will forever remain close to my heart. When I work closely with a performer, I always want to capture his personality in the music I write. With Jean-Guy, I decided to focus on his incredible ability to evoke deeply lyrical soundscapes. More than a mere virtuoso, he is a poet of his instrument. Therefore, I envisioned a piece stressing Jean-Guy's poetic and technical talents. *... river to the ocean...* is a highly ornamental narrative for the always-present clarinet and the very subtle quartet accompaniment."

Le compositeur montréalais **Jean Lesage** est né en 1958. Il a fait ses études au Conservatoire de musique de Montréal auprès de Gilles Tremblay pour l'analyse et la composition, de Micheline Coulombe Saint-Marcoux et Yves Daoust pour l'électroacoustique, et de Bernard et Mireille Lagacé pour l'orgue et le clavecin. Sa rencontre avec John Rea fut décisive quant à sa formation.

Parmi la quarantaine d'œuvres composées à ce jour, mentionnons : *Mare fecunditatis* (1986), Prix CAPAC 1987, *Trois Apparitions au désert* (1988), prix Robert Flemming du Conseil canadien de la musique 1988, *Le Sentiment océanique* (1989), commande de l'Ensemble contemporain de Montréal (ECM), *Les Sensations confuses* (1993), commande du Nouvel Ensemble Moderne, *Les Représentations surannées* (1998), commande de l'Orchestre symphonique de Québec, *Le Livre des mélancolies* (1999), commande de la SMCQ, *Portrait of a Sentimental Musician in a Distorting Mirror* (2000), commande de la CBC, *Quatuor à cordes I, II et III* (2001, 2002, 2005), commandes du Quatuor Bozzini, et *Les Mécanismes multiples de l'ivresse et de la nostalgie* (2004), commande de Radio France.

Jean Lesage enseigne la composition et l'instrumentation à l'École de musique Schulich de l'Université McGill depuis 1999.

*Ci pris, ci mis,  
Trop fort me lie  
Merencolie,  
De pis en pis.*

CHARLES D'ORLÉANS

« Chacun des quatre tempéraments hippocratiques fondamentaux – le flegmatique, le colérique, le mélancolique et le sanguin – possédait une correspondance astrale : à la mélancolie était associée Saturne, considérée par la croyance populaire comme une planète de malheur, dont l'influence liait à la terre et avait un effet paralysant. (...) D'après certaines hypothèses de la psychiatrie, la mélancolie doit être comprise, dans son essence, comme une modification intervenant dans la structure de l'objectivité temporelle. Une définition de la musique ? »

Montreal composer **Jean Lesage** was born in 1958. He pursued his musical training with Gilles Tremblay for composition and analysis, Micheline Coulombe St-Marcoux and Yves Daoust for electronic music, Clermont Pépin for orchestration, and with Bernard and Mireille Lagacé for organ and harpsichord. His meeting with composer John Rea had a decisive impact on his development.

To be noted among the 40-odd works he has composed so far are: *Mare Fecunditatis* (1986), CAPAC Prize 1987; *Trois apparitions au désert* (1988), Robert Flemming Prize from the Canadian Music Council 1988; *Le Sentiment océanique* (1989), commissioned by the Ensemble contemporain de Montréal (ECM); *Les Sensations confuses* (1993), commissioned by the Nouvel Ensemble Moderne; *Les Représentations surannées* (1998), commissioned by l'Orchestre symphonique de Québec; *Le Livre des mélancolies* (1999), commissioned by the Société de musique contemporaine du Québec; *Portrait of a Sentimental Musician in a Distorting Mirror* (2000), commissioned by the CBC for Duo Concertante; *String Quartet I, II, III* (2001, 2002, 2005), commissioned by the Quatuor Bozzini; and *Les Mécanismes multiples de l'ivresse et de la nostalgie* (2004), commissioned by Radio France.

Since 1999, Jean Lesage has taught composition and orchestration at the Schulich Music School of McGill University.

*Ci pris, ci mis,  
Trop fort me lie  
Merencolie,  
De pis en pis.*

CHARLES D'ORLÉANS

"Each of the four Hippocratic fundamental temperaments – phlegmatic, choleric, melancholic, sanguine – was linked to astrology. Melancholy was associated with Saturn, popularly believed to bring misfortune, and whose influence was tied to earth and had a paralysing effect. (...) Following some psychiatric theories, melancholy must be seen, in its essence, as a modification in the structure of temporal objectivity. How can it be defined in music?"

Reconnu pour ses orchestrations éclatantes, les structures dramatiques de ses œuvres et son jeu innovateur à la guitare, **Tim Brady** est un compositeur et guitariste qui crée de la musique dans les genres les plus divers, allant de la musique de chambre et orchestrale au jazz et à l'improvisation, en passant par des œuvres électroacoustiques, par le théâtre musical ou par des œuvres s'alliant à la danse contemporaine.

Il a été commandité et joué par de nombreux ensembles et orchestres en Amérique du Nord, en Australie et en Europe, incluant l'Orchestre symphonique de Montréal, le Winnipeg Symphony Orchestra, la Société de musique contemporaine du Québec, les New Music Concerts, INA-GRM (Radio-France), le English Guitar Quartet, le Nouvel Ensemble Moderne, le Pittsburgh New Music Ensemble, l'Esprit Orchestra (CBC), le Relâche Ensemble de Philadelphie, le groupe australien Topology ainsi que le Smith Quartet, un ensemble de chambre britannique. Parmi ses œuvres récentes, on compte deux opéras, *Three Cities in the Life of Dr Norman Bethune* et *The Salome Dancer*, et deux symphonies, *Playing Guitar* et *The Choreography of Time*.

Comme soliste, Tim Brady effectue régulièrement des tournées en Amérique du Nord, en Europe, en Asie et en Australie, lors desquelles il joue autant ses propres œuvres que des commandes qu'il sollicite d'autres compositeurs, le but ultime étant de redonner une nouvelle voix à la guitare électrique.

*Slow Dances* (1999) est une commande du clarinettiste Jean-Guy Boisvert et du Quatuor Bozzini. La combinaison d'une clarinette en *si* bémol et d'un quatuor à cordes m'a suggéré une musique lente aux textures raffinées, aux mélodies et aux harmonies lointaines, souvenirs de danses, danses de la mémoire. Les titres des mouvements vont de soi.

Known for his radiant orchestrations, dramatic structures, and innovative guitar work, Canadian **Tim Brady** is a composer and guitarist who has created music in a wide range of genres ranging from chamber and orchestral music to electroacoustic works, chamber opera, contemporary dance scores, jazz, and free improvisation.

His work has been commissioned and performed by numerous ensembles and orchestras in North America and Europe including the Orchestre symphonique de Montréal, the Winnipeg Symphony Orchestra, the Société de musique contemporaine du Québec, New Music Concerts, INA-GRM (Radio-France), the Nouvel Ensemble Moderne, the Pittsburgh New Music Ensemble, the Esprit Orchestra (CBC), the Philadelphia-based Relâche ensemble, the Australian group Topology, and the British string ensemble The Smith Quartet. Two operas ("Three Cities in the Life of Dr. Norman Bethune" and "The Salome Dancer") and two symphonies ("Playing Guitar: Symphony #1" and "The Choreography of Time: Symphony #2") figure among his list of recent works.

Brady regularly tours North America, Europe, Asia, and Australia as an electric guitar soloist, performing his own music as well as new works that he commissions from other composers in his effort to create a new voice for the electric guitar.

*Slow Dances* - 1999 was commissioned by Jean-Guy Boisvert and the Quatuor Bozzini. The combination of clarinet and strings suggests a music of slow and subtle textures, of distant melodies and harmonies, of memories of dances and dances of memory. The titles of the movements are self-explanatory.

# Jean-Guy Boisvert

Passionné par la musique de son temps, **Jean-Guy Boisvert** a participé à de nombreuses créations. Son enthousiasme communicatif pour la musique nouvelle l'a amené à élargir le répertoire de la clarinette par les commandes d'œuvres qu'il a suscitées auprès de quelques-uns des compositeurs canadiens les plus réputés. Parmi celles-ci, le concerto *2000 et quelques poussières* d'Alain Perron, les quintettes avec quatuor à cordes de Tim Brady, Richard Gibson, Bengt Hambraeus, Bruce Mather et Piotr Grella-Mozejko, ainsi que les œuvres solistes avec électronique d'Alexandre Burton, David Eagle, Sean Ferguson, Keith Hamel, Christos Hatzis, Alcides Lanza, Jean Piché, Bruce Pennycook et Scott Wilson.

Jean-Guy Boisvert a joué en concert et enregistré régulièrement pour la Société Radio-Canada (SRC-CBC), avec les quatuors Alcan, Bozzini, Colorado, Laval, Arthur Leblanc, Penderecki et St John's, ainsi qu'avec les pianistes Valentin Bogolubov, David Despringres, Marc Durand, Suzanne Goyette, Jean Marchand, John Newmark et Lorraine Prieur. Par ailleurs, il s'intéresse aux œuvres méconnues des siècles passés et au jeu sur instrument d'époque.

Diplômé du Conservatoire de musique de Trois-Rivières et de la Guildhall School of Music de Londres, Jean-Guy Boisvert détient un doctorat en interprétation de l'Université de Montréal. Ses principaux maîtres ont été Rafael Masella, Jean Laurendeau, Yona Ettliger, Robert Marcellus, Robert J. Crowley et Suzanne Stephens. Auprès de cette dernière, il a travaillé les œuvres chorégraphiques de Stockhausen, dont *Arlequin*, qu'il a présenté à la SMCQ.

Il enseigne la clarinette et le saxophone à l'Université de Moncton.

Particulièrement intéressé dans la musique de son temps, **Jean-Guy Boisvert** a fréquemment créé de nouvelles œuvres de compositeurs canadiens, y compris le concerto *2000 et des poussières* par Alain Perron; quintettes par Tim Brady, Richard Gibson, Bengt Hambraeus, Bruce Mather, et Piotr Grella Mozejko; œuvres solo avec électronique par Alexandre Burton, David Eagle, Sean Ferguson, Keith Hamel, Christos Hatzis, Alcides Lanza, Jean Piché, Bruce Pennycook et Scott Wilson. Il a également créé ou enregistré de nombreuses œuvres solo et de musique de chambre. Quand il le peut, il aime travailler sur de nouvelles œuvres avec les compositeurs eux-mêmes ou leurs artistes préférés.

Jean-Guy Boisvert a largement joué le répertoire plus traditionnel avec les Alcan, Bozzini, Colorado, Laval, Arthur LeBlanc, Penderecki, et St John's string quartets, et avec les pianistes Valentin Bogolubov, David Despringres, Marc Durand, Suzanne Goyette, Jean Marchand, John Newmark, et Lorraine Prieur, among others. Plus récemment, il a développé un intérêt croissant pour la performance sur instruments anciens.

Un diplômé du Conservatoire de musique de Trois-Rivières et de la Guildhall School of Music, Jean-Guy Boisvert détient un doctorat en performance de musique contemporaine de l'Université de Montréal. Il a étudié avec Robert Crowley, Yona Ettliger, Rafael Masella, Robert Marcellus, et avec Suzanne Stephens, avec qui il a travaillé sur les œuvres chorégraphiques de Stockhausen, y compris *Harlekin*.

Depuis juillet 2000, il enseigne la clarinette et le saxophone à l'Université de Moncton.



Voguant librement entre l'événement d'avant-garde et le concert traditionnel, le **Quatuor Bozzini** s'est vu qualifier par le *Irish Times* de « groupe qui mord dans la musique à pleines dents et joue avec une passion irrésistible ». Profondément dévoués à la musique comme langage universel, ces quatre artistes communiquent avec ferveur leur esthétique musicale à l'aide de musiques qui traversent le temps et l'espace : musique ancienne ou nouvelle, célèbre ou méconnue, étrange ou familière.

Lauréat de quatre prix Opus du Conseil québécois de la musique, le Quatuor Bozzini affectionne particulièrement les collaborations avec des compositeurs de notre temps et a créé les œuvres d'artistes aussi divers que Christian Wolff, Michael Oesterle, Gerald Barry, Jean Lesage, Malcolm Goldstein, Linda Smith, Tom Johnson, Denys Bouliane, Jürg Frey, James Tenney, Chiyoko Slavnic, Jo Kondo et Jean-François Laporte, entre autres.

Chef de file parmi les quatuors canadiens, l'ensemble produit sa série de concerts montréalaise et joue régulièrement dans plusieurs villes canadiennes, américaines et européennes. Il a participé à de nombreux festivals, dont le Huddersfield Contemporary Music Festival, MaerzMusik de Berlin, Nordic Music Days, Ars Nova, June in Buffalo, le Crash Festival à Dublin, le Festival Montréal Nouvelles Musiques, le Festival international du Domaine Forget, ainsi qu'à Merkin Hall (NY), à CalArts (LA), au Parkteatret d'Oslo et à la Gare du Nord de Bâle.

Moving freely from avant-garde events to traditional concerts, the **Quatuor Bozzini** was characterized by the *Irish Times* as a "group which gets its teeth into music: quiet or loud, fast or slow, these Canadian musicians play with compelling engagement". Devoted to music as a universal language, these four artists communicate an aesthetic that transcends the tastes of any particular era or musical tradition; playing music that is famous and music that is unknown, music familiar and music strange, music old and music new.

The Quatuor Bozzini has won four Opus Prizes, awarded by the Conseil québécois de la musique. The group especially enjoys collaborations with living composers, premiering quartets of such diverse artists as Christian Wolff, Michael Oesterle, Malcolm Goldstein, Gerald Barry, Tom Johnson, Jean Lesage, Chiyoko Slavnic, Jo Kondo, James Tenney, Linda Smith, Jürg Frey, Jean-François Laporte, Denys Bouliane, and many others.

One of Canada's leading quartets, the ensemble produces a series in Montreal and has played in many Canadian, European, and American cities. It has performed in major festivals and venues such as Huddersfield Contemporary Music Festival, Berlin MaerzMusik, Nordic Music Days, Ars Nova, June in Buffalo, Crash Festival in Dublin, Festival Montréal/Nouvelles musiques, Festival international du Domaine Forget, as well as in Merkin Hall in New York City, CalArts in Los Angeles, Parkteatret in Oslo, and Gare Du Nord in Basel.



Cet enregistrement a été rendu possible grâce à l'aide du Fonds de la musique du Canada et du Service de la musique du Conseil des Arts du Canada.

*This recording was made possible thanks to support from the Canada Music Fund, and from the Canada Council for the Arts, Music Section.*



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



UNIVERSITÉ DE MONCTON  
CAMPUS DE MONCTON

Faculté des études supérieures et de la recherche

Réalisation, enregistrement et montage / *Produced, recorded, and edited by: Anne-Marie Sylvestre*  
Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal (Québec), Canada  
Les 5, 6 et 7 septembre 2006 / *September 5, 6, and 7, 2006*

Graphisme / *Graphic design: Diane Lagacé*

Photo de couverture / *Cover photo: Figure melting into a heart shaped shadow, Jordi Elias / Getty Images*